

DVD VIDEO  
DIGITAL SURROUND SYSTEM

LX3600D



**PHILIPS**

# 目录

## 一般资料

提供配件 .....	44
保养和安全资料 .....	44

## 连接

步骤一：安装扬声器 .....	45
步骤二：连接扬声器和重低音 .....	45
步骤三：放置扬声器和重低音支架 .....	46
步骤四：连接电视机 .....	47-48
使用 CVBS 视频插孔 .....	47
使用色差视频插孔(Pr Pb Y) .....	47
使用 S 视频插孔 .....	48
使用 RF 调制器配件 .....	48
步骤五：连接 FM/MW 天线 .....	49
步骤六：连接电源线 .....	49

## 连接(选项)

连接录影机 .....	50
观看和收听播放 .....	50
使用录影机录制 DVD .....	50

## 功能概览

主机及遥控器 .....	51
只可在遥控器使用的控制按钮 .....	52

## 启动

步骤一：在遥控器插入电池 .....	53
使用遥控器操作本音响系统 .....	53
步骤二：设定电视机 .....	53-54
选择对应电视机的颜色系统 .....	54
步骤三：设定扬声器声道 .....	54
步骤四：设定所需的语言 .....	55
设定 OSD 语言 .....	55
设定 Audio、Subtitle、Disc 目录语言 .....	55
语言代码 .....	56

## 光碟操作

适合播放的光碟类别 .....	57
播放光碟 .....	57-58
自动 Eco Power 备用模式 .....	58
使用光碟目录 .....	58
基本播放控制 .....	58-60
由最后停止的一点，恢复播放(DVD/VCD) ... ..	58
重复播放模式 .....	59
重复 A-B (DVD/VCD/CD) .....	59
缩放 .....	59
时间搜索 .....	60
DVD 的特殊功能 .....	60
播放标题 .....	60
摄影机角度 .....	60
变更音频语言 .....	60
字幕 .....	60
VCD 与 SVCD 的特殊功能 .....	61
于具播放控制(PBC) .....	61
预览功能 .....	61
播放 MP3 光碟 / 图像(Kodak/JPEG)档案 .....	62
一般操作 .....	62
播放选择 .....	62
MP3/JPEG 的特殊功能 .....	63
预览功能 (JPEG) .....	63
放大图像 (JPEG) .....	63
多角度播放 (JPEG) .....	63
扫描效果 (JPEG) .....	63
播放控制 (MP3) .....	63
JPEG 与 MP3 同时播放 .....	63

## DVD 目录选项

基本操作 .....	64
一般设定目录 .....	64-65
编程 (不适用于图片光碟 /MP3) .....	64-65
屏幕保护 .....	65
音频设定目录 .....	66
扬声器设定 .....	66
模拟输出 .....	66
视频设定目录 .....	67-69
电视画面显示 .....	67
隐藏字幕 .....	68
逐行 .....	68
图像设定 .....	69
密码设定目录 .....	69
用户喜好设定目录 .....	70-71
家长监管 .....	70
预设值设定 .....	71
MP3/JPEG 浏览器 .....	71
播放控制 (PBC) .....	71

---

## 调谐器操作

调谐至收音机电台 .....	72
预设收音机电台 .....	72-73
使用随插即用功能 .....	72
自动预设 .....	72
手动预设 .....	73
选择预设收音机电台 .....	73
删除预设收音机电台 .....	73
更改调谐网格(并非所有型号适用) .....	73

---

## 声音和音量控制

声音控制 .....	74
选择环回立体声 .....	74
选择数码音响效果 .....	74
音量控制 .....	74

---

## 其它功能

设定睡眠时间 .....	75
启动 / 关闭 .....	75
切换至可用模式 .....	75
切换至 Eco Power 备用模式 .....	75
使用外置设备进行录音 .....	75
使用遥控器操作飞利浦电视机 .....	75

---

疑难排除 .....	76-77
------------	-------

---

规格 .....	78
----------	----

---

词汇 .....	79
----------	----

---

## 提供配件

复合视频接线  
(黄色)

音频接线  
(白色、红色)

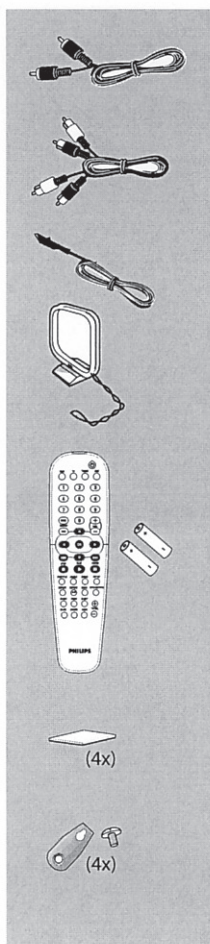
FM天线

MW环形天线

遥控器和两  
枚电池

重低音扬声器  
塑胶脚垫

支架和螺钉



## 保养和安全资料

### 避免接触高温、湿气、水份及尘埃

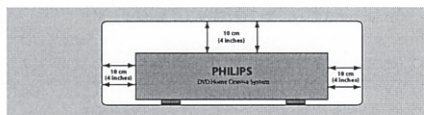
— 切勿将本音响系统、电池或光碟，暴露于湿气、雨水、沙尘或过度炎热(由发热电器或阳光直照所引起)的地方。请经常保持光碟盘关闭，以免镜头沾尘。

### 避免水气凝结

— 若突然将本播放机由冰冷移至温暖的环境时，镜头或会出现水气凝结的情况，令本播放机无法播放光碟。请将音响放回和暖的环境，直至水气完全蒸发。

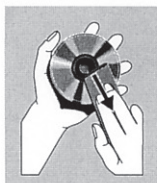
### 切勿阻塞通风孔

— 切勿在密封的柜架内操作DVD系统。请在音响四周保留10厘米(4英寸)的空间，以保持良好的空气流通。



### 保养光碟

— 清洁光碟时，请使用一块柔软而不含棉绒的布块，由光碟中央开始，依直线擦抹至边缘。清洁剂或会损坏光碟！  
— 只可在CD(R/W)的印刷面，使用柔软的粗头笔书写。



— 拿起光碟时，只可接触光碟的边缘位置，切勿触及光碟的表面。

### 机壳护理

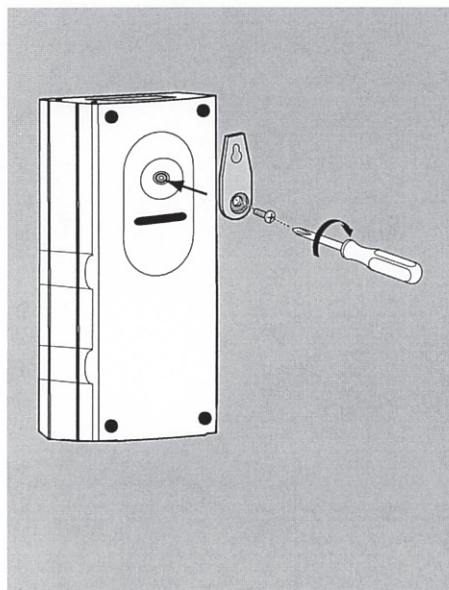
— 使用一块沾有温和清洁剂的微湿软布清洁机壳，切勿使用含有火酒、酒精、阿摩尼亚或研磨物质的物料清洁机壳。

### 寻找合适位置

— 请将本播放机放在平坦、坚硬及稳固的地方。



## 步骤一：安装扬声器



你可选择将扬声器安装在墙壁上。请使用提供的螺钉，将附送的托架，安装在后置扬声器下。然后在安装扬声器的墙壁上，放上一枚螺钉（未有附送），然后将扬声器挂接在墙壁的螺钉上。

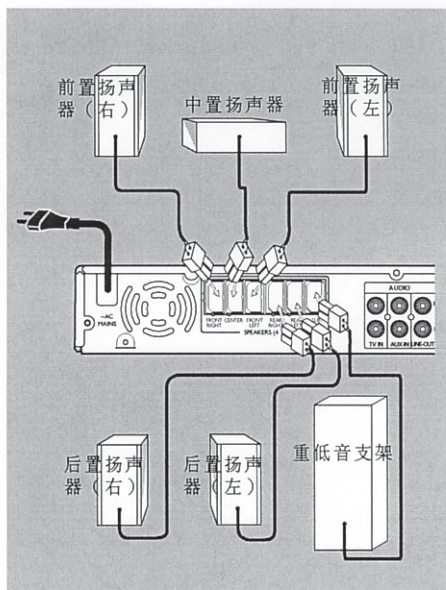
## 小心！

聘请用合格人员，将托架安装在墙壁上。切勿自己动手安装以防止不必要的意外发生或对设备造成损毁。

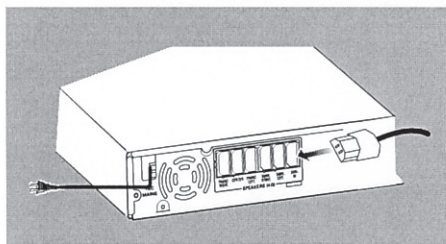
## 注：

- 后置扬声器上印有 REAR L (左) 或 REAR R (右) 的标签。
- 前置扬声器上印有 FRONT L (左) 或 FRONT R (右) 的标签。

## 步骤二：连接扬声器和重低音



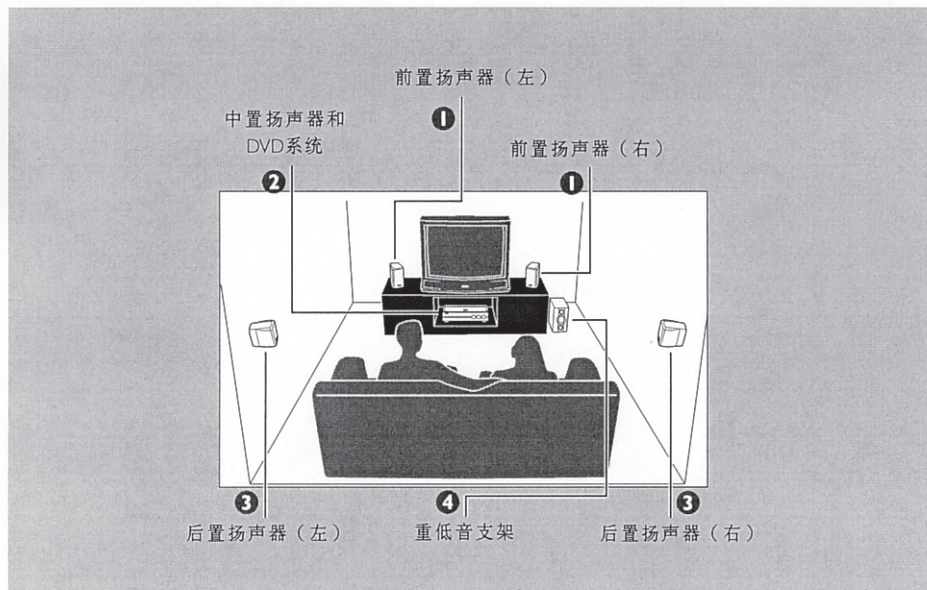
使用附送的扬声器接线，将有颜色的插孔与扬声器接线配对，以连接随机附送的扬声器系统。



## 注：

- 请确保正确连接扬声器接线，不正确连接会因短路造成系统损毁。
- 切勿连接低于附送扬声器阻抗的扬声器。请参阅本手册的「规格」一节。

## 步骤三：放置扬声器和重低音支架



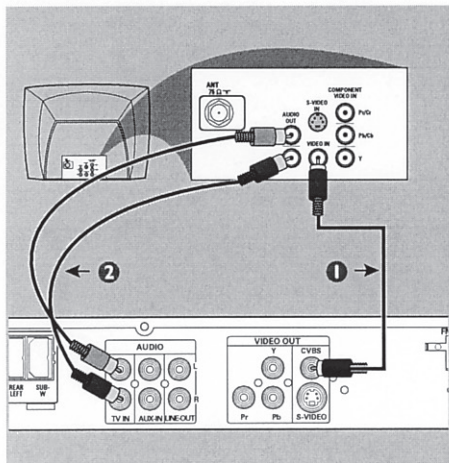
欲取得最佳的环绕音效，所有扬声器（除了重低音扬声器）与聆听位置应保持相同的距离。

- 1 请将前置（左）和（右）扬声器与电视机保持相同的距离，并与聆听位置，保持约  $45^\circ$  的角度。
- 2 请将中置扬声器，放在电视机或 DVD 系统之上，令中置的声道更加集中和雄浑。
- 3 将环绕扬声器放在正常的聆听高度，并互相对或安装在墙壁上。
- 4 将重低音扬声器放在地上并靠近电视机。

注：

- 为防止磁力干扰，切勿将前置扬声器靠近电视机。
- DVD 系统的位置，要有足够的通风环境。

## 步骤四：连接电视机

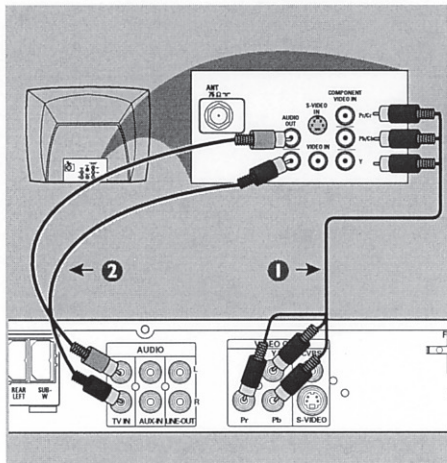


重要！

- 视乎阁下电视机的功能，你只须从下列选择一种视频连接电视机的方式。
- 直接将 DVD 系统，连接到电视机上。

## 使用 CVBS 视频插孔

- 1 使用复合视频接线（黄色），将 DVD 系统的 CVBS 插孔，连接在电视机的视频输入插孔上（或标记为 A/V In、Video In、Composite 或 Baseband）。
- 2 通过 DVD 系统，收听电视机的频道，请使用音频接线（白 / 红色），将 TV IN (L/R) 插孔，连接在电视机对应的 AUDIO OUT 插孔上。



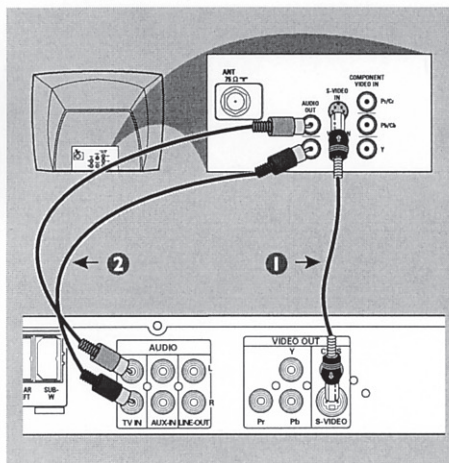
重要！

- 色差视频连接提供较高质素的画面。阁下的电视机，必须具备此功能。
- 逐行扫描的画面质素，只能经由色差视频 (Pr Pb Y) 输出进行。

## 使用色差视频插孔(Pr Pb Y)

- 1 使用色差视频接线（红 / 蓝 / 绿色），将 DVD 系统的色差 Pr Pb Y 插孔，连接在电视机对应的色差视频输入插孔（或标记为 Pr /Cr Pb/Cb Y 或 YUV）。
- 2 若要通过 DVD 系统收听电视机频道，请使用音频接线（白 / 红色），将 TV IN (L/R) 插孔，连接在电视机对应的 AUDIO OUT 插孔上。
- 3 如果你使用具有逐行扫描功能的电视机（电视机必须显示逐行扫描或 ProScan 功能），请将 Progressive 切换至 ON 的位置，或是将它设至 OFF 的位置（请参阅第 68 页）。



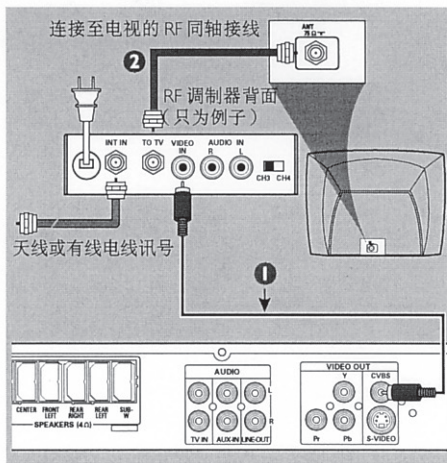


**重要！**

– S 连接提供较佳的画面素质。阁下的电视机，必须具备此功能。

## 使用 S 视频插孔

- 1 使用 S 视频接线（未提供），将 DVD 系统的 S-VIDEO OUT 插孔，连接在电视机的 S- 视频输入插孔上（或标记为 Y/C 或 S-VHS）。
- 2 要通过 DVD 系统，收听电视机频道，请使用声频接线（白 / 红色），将 TV IN (L/R) 插孔，连接在电视机对应的 AUDIO OUT 插孔上。



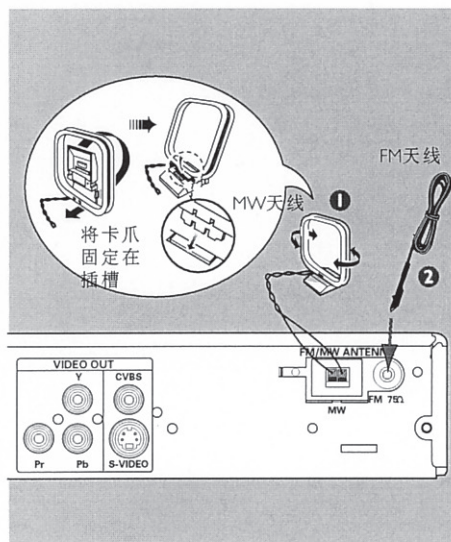
**重要！**

– 若你的电视机只有单独的 **Antenna In** 插孔（标记为 75 ohm 或 RF in），你便须要一个 **RF 调制器**，以便收看在电视播放的 **DVD** 画面。若须要详细 **RF 调制器** 的操作和使用资料，请联络你的电子零售商或与 **飞利浦** 联络。

## 使用 RF 调制器配件

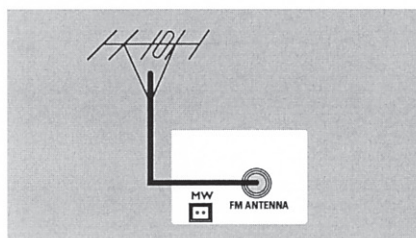
- 1 使用复合视频接线（黄色），将 DVD 系统的 CVBS 插孔，连接至 RF 调制器的视频输入插孔上。
- 2 使用 RF 同轴接线（未提供），将 RF 调制器连接至电视机的 RF 插孔上。

## 步骤五：连接FM/MW天线



- 1 将随机附送的 MW 环形天线，连接至 MW 插孔，请将 MW 环形天线放在书架上、附于支架或墙壁上。
- 2 将随机附送的 FM 天线，连接至 FM 插孔。可将 FM 天线延长，将它的末端固定在墙壁上。

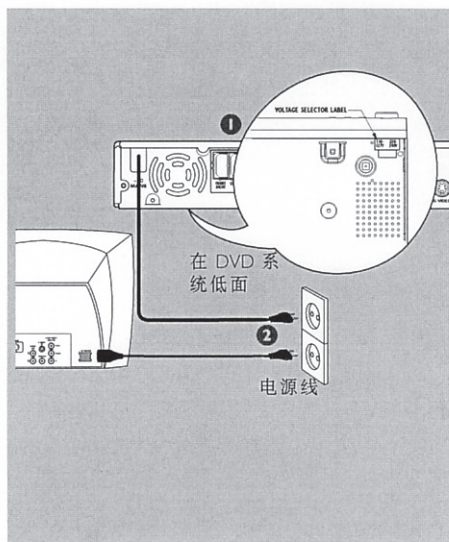
要获得更好的 FM 立体声接收效果，请连接外置的 FM 天线。



注：

- 请调校天线的位置，直至有最佳的接收效果。
- 请尽量将天线远离电视机、录影机或其它辐射源头，以避免产生不必要的噪音。

## 步骤六：连接电源线

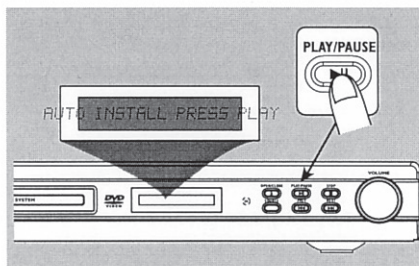


当每一项接线和配件都连接妥当后，

- 1 将 **VOLTAGE SELECTOR** 设定至本地使用的电压数值。
- 2 将交流电源线插入电源插座。在启动电源的时候，切勿进行或改变任何连接。

在 DVD 系统上按 **SOURCE**，选择 **TUNER** 模式。

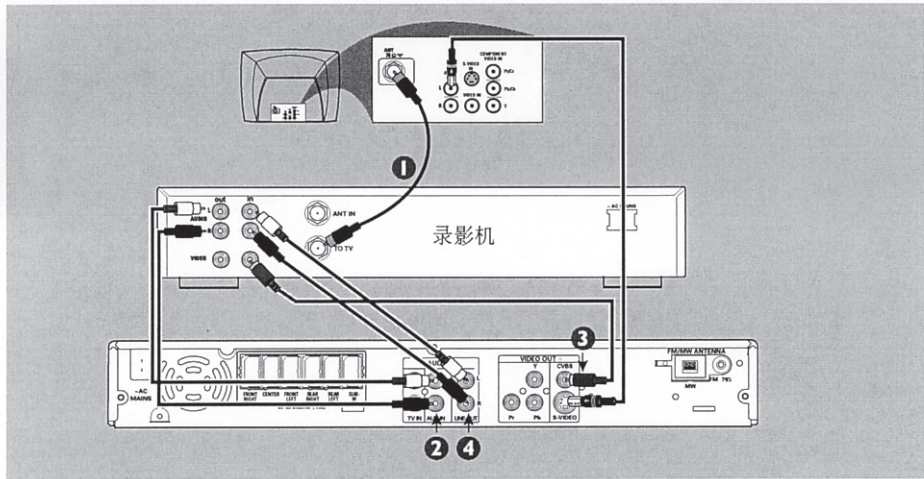
“**AUTO INSTALL - PRESS PLAY**” 可能在显示屏出现。在前控制板，按 **▶||** 储存所有适用的电台或按下 **■** 退出操作（详情请参阅第72页的「调谐器操作」）一节。





# 连接（选项）

## 连接录影机



### 观看和收听播放

- 1 如图所示，将录影机连接至电视机。
- 2 将 DVD 系统的 AUX IN (R/L) 插孔，连接在录影机的 AUDIO OUT 插孔上。  
在启动操作前，按遥控器的 AUX 以选择“AUX”，及借此启动输入音源。

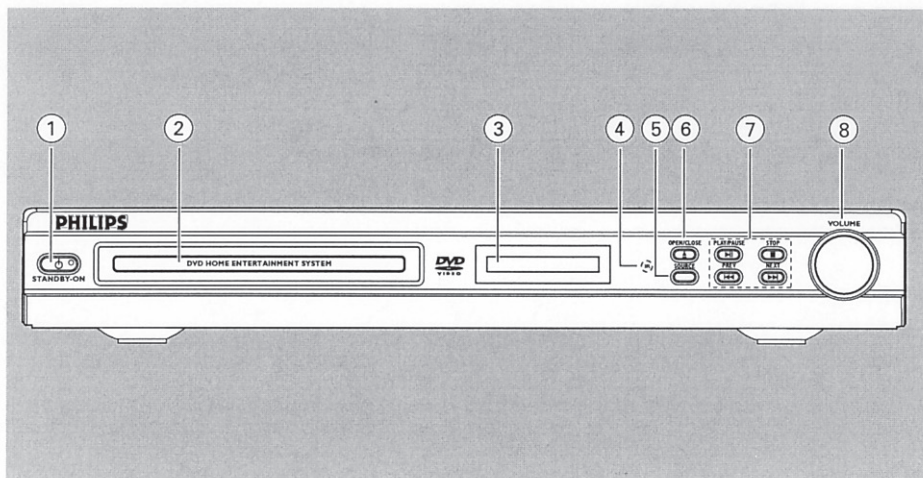
### 使用录影机录制 DVD

有一些DVD是受版权保护的，你不可以使用录影机，对有保护的光碟进行录制或复制。

- 3 将 DVD 系统的 CVBS 插孔，连接在录影机的 VIDEO IN 插孔上。
- 4 将 DVD 系统的 LINE OUT (R/L)插孔，连接在录影机的 AUDIO IN 插孔上。这会容许你进行模拟立体声（二声道、右和左）录制。

### 在录制时观看DVD播放

你必须使用S-VIDEO（如上图所示）或色差(Pr PbY)视频连接，将DVD系统连接到你的电视机上。



## 主机及遥控器

### ① STANDBY ON

- 切换至 Eco Power 备用模式或启动本系统。
- Led ON 处于 Eco Power 备用模式。

### ② 光碟盘

### ③ 系统显示屏

### ④ iR SENSOR

- 将遥控器对准感应器。

### ⑤ SOURCE

- 选择相关的可用模式：DISC、TV、TUNER 或 AUX。
- DISC：切换至 DISC 模式。
- TV：切换至 TV 模式和/或 \* 打开飞利浦电视（仅可使用遥控器）。
- TUNER：在 FM 和 MW 波段之间进行切换。
- AUX：切换至 AUX 模式。

### ⑥ OPEN•CLOSE ▲

- 开启 / 关闭独立光碟盘。

### ⑦ ►II PLAY•PAUSE

- DISC：开始 / 暂停播放。
- TUNER：在随插即用模式，开始预设广播电台（只能在主机上）。

### ■ STOP

- 退出操作。
- DISC：停止播放或 \* 清除某一编程。
- TUNER：\* 删除预设电台。

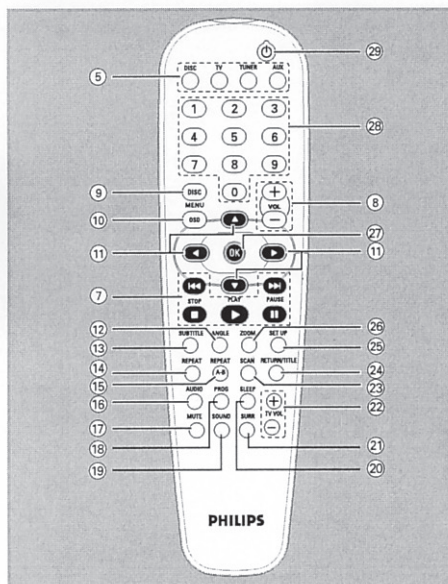
### ◀◀ PREV/NEXT ▶▶

- DISC：\* 向后 / 向前搜寻或选择歌曲。
- TV：在飞利浦电视上选择一个 / 下一个频道（仅可使用遥控器）
- TUNER：向上 / 下调诸收音机频率。

### ⑧ VOLUME (VOL + →)

- 调较音量水平。

\*= 持续按下按钮超过 2 秒钟。



## 只可在遥控器使用的控制按钮

### ⑨ DISC MENU

- 进入或退出光碟的内容目录。
- 只限于VCD 2.0 版本。
- 在停止模式，启动和关闭播放控制(PBC)模式。
- 在播放过程，返回主目录。

### ⑩ OSD (仅限 DISC 模式)

- 进入或退出系统的建立目录。

### ⑪ ◀▶▲▼

- 选择在目录的移动方向。
- 使用◀▶选择预设电台。
- 在Tuner模式，使用▲▼选择自动选台。

### ⑫ ANGLE

- 选择DVD光碟的摄影机角度(如有)。

### ⑬ SUBTITLE

- 选择字幕语言。

### ⑭ REPEAT

- 选择不同的重复模式。

### ⑮ REPEAT A-B

- 重复播放在光碟的指定章节。

### ⑯ AUDIO

- 选择音频语言(DVD)或声道(CD)。

### ⑰ MUTE

- 静音或恢复音量。

### ⑱ PROG (PROGRAM)

- DISC：开始编程
- TUNER：开始\*自动/手动预设编程。

### ⑲ SOUND

- 选择不同的音响效果。

### ⑳ SLEEP

- 设定睡眠时间擘功能。

### ㉑ SURROUND (SURR.)

- 选择多声道环绕立体声，3D 立体音效或立体声模式。

### ㉒ TV VOL + -

- 调校电视音量(只限飞利浦的电视)

### ㉓ SCAN

- 播放光碟每一歌曲/章节几秒钟。

### ㉔ RETURN/TITLE

- 回上一个目录。
- 显示光碟的标题目录(如有)。

### ㉕ SETUP

- 进入或退出系统的建立目录。

### ㉖ ZOOM

- 放大在电视画面的镜头。

### ㉗ OK

- 确认选择。

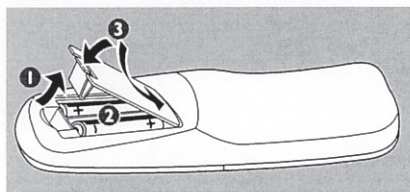
### ㉘ 数字键盘(0-9)

- 输入光碟的歌曲/标题号码。
- 输入预设电台的号码。

### ㉙ ⓪

- 切换至Eco Power备用模式。
- \*将飞利浦电视打开/关闭(于TV模式)。

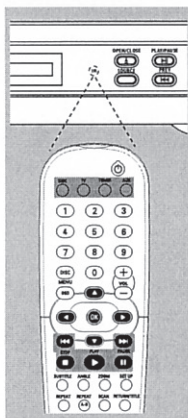
## 步骤一：在遥控器插入电池



- ❶ 揭开电池盖。
- ❷ 请跟从电池盒内的 (+ -) 指示，插入两枚 R06 或 AA 电池。
- ❸ 关闭电池盖。

## 使用遥控器操作本音响系统

- ❶ 将遥控器直接对准在前控制板的遥控感应器 (IR)。
- ❷ 在遥控器上，按其中一个音源选择按钮 (如 TV、TUNER)，以选择须要控制的音源。
- ❸ 然后选择喜爱的功能 (如 ►||、◀◀、▶▶)。



## 小心!

- 若电池电量用毕或长时间不使用音响系统，请移走电池盒内的电池。
- 切勿混合新、旧和不同种类的电池。
- 电池含有化学物质，请适当弃置。

## 步骤二：设定电视机

## 重要!

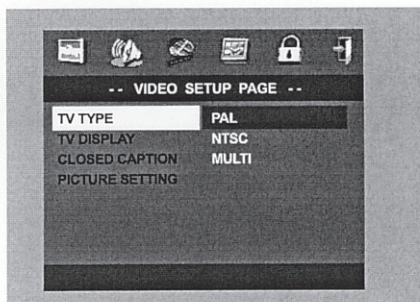
请确保已完成所有必须的连接。(详情请参阅第 47-48 页的「连接电视机」一节。)

- ❶ 按 SOURCE 控制器直至显示屏出现 "DISC" (或按在遥控器的 DISC)。
- ❷ 启动电视机并设定正确的视频输入频道。你应可在电视机，看见飞利浦 DVD 的蓝色背景。  
→ 这些频道通常是介乎最高和最低之间的频道，你可称它为 FRONT、A/V IN 或 VIDEO。详情请参阅电视机的用户手册。  
→ 或，你可调校至电视机上的 1 号频道，然后重复按 Channel down 按钮直至出现 Video In 频道。  
→ 或，在电视遥控器上，可能有一个选择不同视频模式的按钮或开关。  
→ 或，若你使用 RF 调制器，请将电视机设定至 3 或 4 号频道。



## 选择对应电视机的颜色系统

本DVD系统是兼容NTSC和PAL线路。若要在本DVD系统，播放DVD影碟，DVD的颜色系统、电视机和DVD系统，必须互相匹配。



- ❶ 停止播放（如有），然后按 SETUP。
- ❷ 按二下 ▶ 选择 'Video Setup Page' (视频设定页中)。
- ❸ 按 ▲ ▼ 选择 'TV Type' (电视类型)。
- ❹ 按 ▶ 进入子目录。
- ❺ 按 ▲ ▼ 移动游标，选择下列其中一个选项：

**Multi** — 若连接的电视机，能兼容 NTSC 和 PAL(多制式)，请选择 Multi。输出格式，将会根据光碟的视频信号而定。

**NTSC** — 若连接的电视机是 NTSC 制式，请选择 NTSC，它会改变 PAL 光碟（只限于 VCD）的视频信号并以 NTSC 的格式输出。

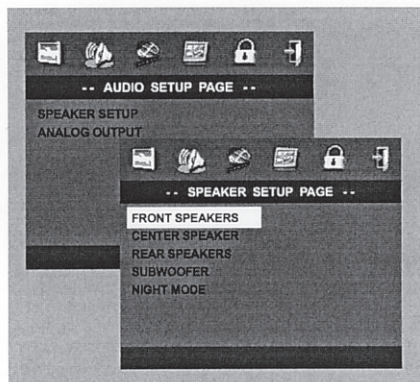
**PAL** — 若连接的电视机是 PAL 制式，请选择 PAL，它会改变 NTSC 光碟的视频信号和以 PAL 的格式输出。

- ❻ 选择所需项目，然后按 OK。

要移除目录  
按SETUP。

## 步骤三：设定扬声器声道

你可调较延迟时间（只限中置和环绕扬声器）及个别扬声器的音量。这种调较可根据环境和扬声器的布局而改变，令声音更趋完美。扬声器设定，只可在多声道声频输出使用。



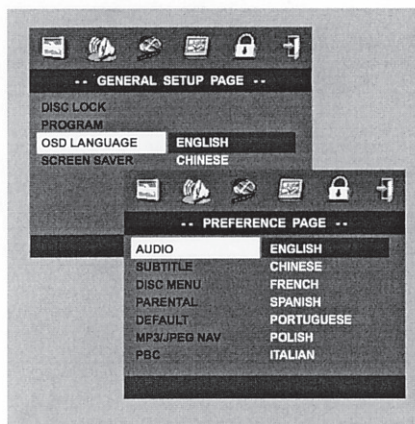
- ❶ 停止播放（如有），然后按 SETUP。
- ❷ 按 ▶ 选择 'Audio Setup Page' (音频设定页中)。
- ❸ 按 ▲ ▼ 选择 'Speaker Setup' (扬声器设定)。
- ❹ 按 ▶ 进入子目录。
- ❺ 按 ▲ ▼ 以选择(Front L&R、Center、Surr L&R、Sub Woofer)(前置左/右、中央、环绕左/右)，然后按 ▶ 进入扬声器设定目录。
- ❻ 使用 ▲ ▼ 调较每个扬声器的设定，以配合阁下对环回立体声的要求，当中包括：
  - 延迟时间—当扬声器较前置扬声器更近聆听者，请使用较长的延迟设定。
  - 音量水平—调较一个或二个扬声器的音量水平，直至音量平均输出。
  - 测试音调会自动产生。
- ❼ 请按 OK 确认。

要移除目录  
按SETUP。



## 步骤四：设定所需的语言

你可选择所需的语言设定，当你载入光碟时，你的DVD系统，便会自动出现你所需的语言。若你所选的语言，并未在光碟内出现，系统便会使用光碟的预置设定语言。除却DVD系统的目录语言外，当你选择该语言后，便会一直被保留。但除了DVD的OSD语言，一旦选用则会持续保留。



## 设定 OSD 语言

- 1 停止播放（如有），然后按 SETUP。
- 2 按 ► 选择 'General Setup Page' (一般设定页中)。
- 3 按 ▲▼ 选择一般设定页中的 'OSD Language'(OSD 语言)。
- 4 按 ► 进入子目录。
- 5 选择语言并按 OK。

要移除目录  
按SETUP。

## 设定 Audio、Subtitle、Disc 目录语言

- 1 停止播放（如有），然后按 SETUP。
- 2 按 ► 选择 'Preference Page' (用户喜好页中)。
- 3 按 ▲▼ 选择用户喜好页中的下列选项。
  - 'Audio Language' (光碟声轨)
  - 'Subtitle' (光碟字幕)
  - 'Disc Menu' (光碟目录)
- 4 按 ► 进入子目录。
- 5 选择语言并按 OK。
- 6 重复步骤 3~5，选择其它设定。

要移除目录  
按SETUP。

如果你要在 Audio、Subtitle 或 Disc 目录中选择 **OTHERS**，

- 1 按 ▲▼ 选择 'Others'。
- 2 在提示输入语言代码时（请参阅「语言代码」一节），按 OK 即可。
- 3 使用数字键盘（0-9）输入语言代码。
- 4 请按 OK 确认。

## 语言代码

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Isleńska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoa	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Netherlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallese	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

## 重要！

- DVD 光碟及播放机的设计，是有区域性限制。在播放光碟前，请确保光碟与你的播放机，属于同一区号。
- 要视乎 DVD 或 VCD 的类型，有些操作或许不同或受到限制。
- 切勿推压光碟盘及只可在光碟盘载入光碟，切勿放入其它物件。若不遵守上述规定，可能令光碟播放机，产生故障。

## 适合播放的光碟类别

你的DVD家庭影院系统可以播放：

- 数码视频光碟(DVDs)
- 视频CD (VCDs)
- 超级视频CDs(SVCDs)
- 超级音频CDs(SACDs)
- 数码视频光碟 + 可重写光碟 (DVD + RW)
- 光碟 (CDs)
- MP3光碟，在CD-R(W)的图像 (Kodak/JPEG)档案
  - JPEG/ISO 9660格式
  - 最多显示30个字母
  - 支援取样频率：32 kHz、44.1 kHz、48 kHz
  - 支援比特率：32-256(kbps)可变比特率



## 地区编码

DVD 必须标有 **ALL** (全区)、或第**3**区 (亚洲)，或第**6**区 (中国) 以便在本DVD系统播放。其它区域的编码，不能在本机播放。



## 注：

- 若你播放某一区的光碟时出现问题，请先移走光碟并尝试播放另一只光碟，本DVD系统，不能播放不适当格式化的光碟。

## 重要！

- 当你按下按钮时，电视机画面若出现禁止图标 (Ø 或 X)，表示此功能并不适用于现在播放的光碟或当前的时间。

## 播放光碟

- 按 SOURCE 控制器直至 "DISC" 在显示屏出现 (或按下在遥控器的 DISC)。
- 启动电视机电源并调较至正确的 Video In 频道 (详情请阅第 53 页的「设定电视机」一节。)
  - 你应可以在电视机看见飞利浦DVD的蓝色背景画面。
- 按 OPEN•CLOSE ▲ 按钮，以开启光碟盘并载入光碟，然后在次按下同一按钮，关闭光碟盘。
  - 请确保有标签的一面朝上，若是双面光碟，请将要播放的一面朝上。
- 自动播放会在最后载人的光碟开始。
  - 若要电视画面显示光碟目录，请参阅下一页的「使用光碟目录」一节。
  - 若光碟被家长监管功能上锁，你必须输入6个数位的密码。(请参阅70)。



# 光碟操作

## 自动 Eco Power 备用模式

这是一个节省电源功能，当光碟停止播放后，若你在30分钟内，未有按任何按钮，本系统会自动切换至Eco备用模式。

## 使用光碟目录

视乎光碟类型而定，当你载入光碟后，电视画面可能出现一个目录。

### 要选择播放功能或项目

- 使用在遥控器 **◀▶▲▼** 或 **数字键盘(0-9)**，然后按 **▶** 或 **OK** 开始播放。

### 进入或移除目录

- 按遥控器的 **DISC MENU**。

## 基本播放控制

除有另行说明，所有操作均以遥控器使用说明为主。一些操作可通过DVD系统目录选择进行。

### 暂停播放

- 1 播放时按 **II**。  
→ 将暂停播放，声音则变成静音模式。
- 2 再按一次 **II** 选择下一张影片画面。
- 3 欲返回正常播放，请按 **▶**。

### 向后 / 向前搜寻

- 持续按 **◀◀◀/▶▶▶** 然后按 **▶II**，恢复正常播放。  
→ 在搜寻过程，再次持续按 **◀◀◀/▶▶▶**，会增加搜寻速度。

### MUTE

- 重复按 **MUTE** 可启动及关闭声音输出。

### 停止播放

- 按 **■**。

## 由最后停止的一点，恢复播放 (DVD/VCD)

即使退出光碟或关闭电源，仍可恢复前10张光碟的播放。

- 1 载入前10张光碟的其中一张。  
将出现 "LOADING" 字样。
- 2 按 **▶**，光碟将从最后停止的一点开始播放。

### 取消恢复模式

- 在停止模式，再次按 **■**。

注：

- 在某些光碟，未必会有恢复选项功能。

**重复播放模式**

- 当播放光碟时，按 REPEAT 以选择：

**REPEAT CHAPTER (DVD)**

- 重复播放当前的章节。

**REPEAT ALBUM (MP3)**

- 重复播放当前的专辑。

**REPEAT TRACK/TITLE**

- 重复播放当前的歌曲 / 标题。

**REPEAT DISC**

- 重复播放当前光碟或编程歌曲（如编程模式已启动）。

**REPEAT ALL**

- 重复播放所有可用的光碟（如编程模式已关闭）。

**REPEAT OFF**

- 取消重复模式。

注：

- 重复播放功能，未必可以在某些 DVD 藏正常操作。
- 若启动 PBC 模式，重复播放功能，便不能在 VCD 操作。

**重复 A-B (DVD/VCD/CD)**

- ① 当播放光碟时，在起始点按 REPEAT A-B。
- ② 再次在那点，按 REPEAT A-B 以结束该部份。
  - 只可在相同章节 / 歌曲内，设定 A 和 B 部份。
  - 现时此部份会持续重复播放。
- ③ 欲离开该片段，按 REPEAT A-B。

**缩放**

- ① 按 ZOOM。
  - 使用 ◀▶▲▼ 移动放大图像。
  - 继续播放。
- ② 重复按 ZOOM 可恢复至原本图像大小。

注：

- 某些 DVD 光碟并无法使用此功能。



# 光碟操作

## 时间搜索

时间搜索功能让您在光碟上选定的任一时间开始播放。

- ❶ 按 **OSD**。
- ❷ 按 **▲▼** 选择时间搜寻方块。  
→ 画面上将显示该标题/章节的总播放时间。



- ❸ 按 **OK** 选择一个项目。
- ❹ 使用遥控器上的数字键盘，在时间编辑框内输入小时、分钟及秒钟。

### 针对 DVD

→ 标题/章节剩余时间：显示当前标题/章节的剩余时间。

→ 标题/章节已播放时间：显示当前标题/章节已播放的时间。

### 针对 Super VCD 或 VCD

→ 全部/单首剩余时间：显示当前全部/单首歌曲的剩余时间。

→ 全部/单首已播放时间：显示当前全部/单首歌曲已播放的时间。

- ❺ 请按 **OK** 确认。  
→ 从光碟上选定的时间开始播放。

## DVD 的特殊功能

### 播放标题

- ❶ 按 **RETURN/TITLE**。  
→ 电视画面上将显示光碟标题目录。
- ❷ 使用 **◀▶▲▼** 或数字键盘 (0-9) 选择播放选项。
- ❸ 请按 **OK** 确认。

### 摄影机角度

- 重复按 **ANGLE** 选择不同所需角度。

### 变更音频语言

- 重复按 **AUDIO** 选择不同音频语言。

### 变更声道

#### 针对 VCD

- 按 **AUDIO** 选择光碟所提供的声道（立体声、左单声、右单声或混合单声）。

### 字幕

- 重复按 **SUBTITLE** 选择不同字幕语言。

## VCD 与 SVCD 的特殊功能

### 于具播放控制(PBC)

适用于具播放控制(PBC)功能的VCD  
(只限2.0版本)

- 在播放时，随时按DISC MENU返回目录画面。
  - 若你选择'PBC ON'，在电视机会出现光碟目录（如有）
  - 请使用控|◀◀/▶▶|显亮你的选择，并按OK以确认，或使用数字键盘(0-9)，选择要播放的项目。
- 播放时，按 DISC MENU；
  - 如果 PBC 开启 (ON) 的话，将切换至 OFF 并继续播放。
  - 如果 PBC 关闭 (OFF) 的话，将切换至 ON 并返回目录画面。

如果你想跳过索引目录并从头直接播放，

- 在停止模式，按遥控器上的 DISC MENU 关闭此功能。

### 预览功能

- ① 按 SCAN。
- ② 按 ▲▼ 选择 TRACK DIGEST、DISC INTERVAL 或 TRACK INTERVAL。
- ③ 按 OK 开启一个选项。

Select Digest Type:

Track Digest

Disc Interval

Track Interval

#### Track Digest

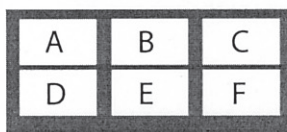
此功能可缩小每首歌曲的图像，并在画面上显示六首歌曲，让你了解光碟上每首歌曲的内容。

#### Disc Interval

此功能可将光碟等间隔分为六个部分，并将此六部分显示在同一页上以检视整个光碟。

#### Track Interval

此功能可将单首歌曲等间隔分为六个部分，并将此六部分显示在同一页上以检视所选歌曲。



(六张小图示的显示范例)

- ④ 按 ◀▶▲▼ 选择歌曲，并输入所选歌曲编号或 'SELECT'。
  - ⑤ 使用 |◀◀/▶▶| 打开上一页或下一页。
  - ⑥ 按 OK 确认。
- 欲退出预览功能：  
按 ◀▶▲▼ 选择 EXIT 并按 OK 确认。
  - 欲返回预览目录：  
按 ◀▶▲▼ 选择 MENU 并按 OK 确认。

# 光碟操作

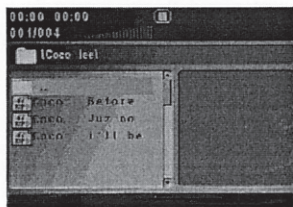
## 播放MP3光碟/图像(Kodak/JPEG)档案

### 重要！

你须要开启电视机，并设定到正确的Video In频道。（详情请参阅53页的「设定电视机」一节）。

### 一般操作

- ❶ 放入一张 MP3/ 图片光碟（Kodak 图片光碟、JPEG 光碟）。  
→ 电视画面上将显示 MP3/ 图片光碟目录。
- ❷ 使用 ▲ ▼ 选择资料夹并按 OK 打开该资料夹。



- ❸ 按 ▲ ▼ 选择一个项目。
- ❹ 按 OK 确认。  
→ 系统将从资料夹选定的档案开始播放一直到最后。

## 播放选择

在播放过程，你可以：

- 按 ◀◀ / ▶▶ 在当前资料夹，选择其它标题 / 图像。
- 使用在遥控器的控 ◀▶ ▲ ▼ 旋转 / 翻动图像档案。
- 按 || 暂停 / 恢复播放。

在停止模式，你可以：

- 持续按 REPEAT，浏览不同的播放模式。  
→ FOLDER：播放档案一次。  
→ REPEAT ONE：重复播放同一档案。  
→ REPEAT FOLDER：重复播放单一资料夹内的所有档案。  
→ SHUFFLE：随机播放当前资料夹内的所有档案。

注：

- 在收听 MP3 光碟时，偶尔会出现「跳线」的情况，这属于正常现象。
- 因唱碟的配备和特点不同，某些 MP3 唱碟，可能在播放期间，出现失真情况。

## MP3/JPEG 的特殊功能

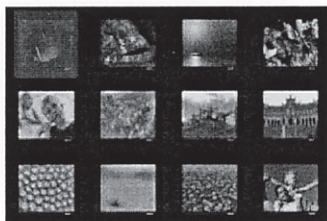
**重要！**

你须要开启电视机，并设定到正确的 Video In 频道。（详情请参阅 53 页的「设定电视机」一节）。

### 预览功能 (JPEG)

此功能可显示当前资料夹或整张光碟的内容。

- 1 播放时按 **■**。  
→ 电视画面上将显示 12 个小图示。



- 2 按 **◀◀◀ / ▶▶▶** 可显示上一页 / 下一页的其它图片。
- 3 使用 **◀▶▲▼** 选择其中一张图片，并按 **OK** 开始播放。  
或者；  
移动游标选择该页底部的 SLIDE SHOW，即可从该页的第一张图片开始放映。
- 4 按 **DISC MENU** 返回 MP3/ 图片光碟目录。

### 放大图像 (JPEG)

- 播放时重复按 **ZOOM**，可显示不同大小的图像。
- 使用 **◀▶▲▼** 检视放大图像。

### 多角度播放 (JPEG)

- 播放时按 **◀▶▲▼**，可转动电视画面上的图像。  
▲：垂直翻转图像  
▼：水平翻转图像  
◀：反时针转动图像  
▶：顺时针转动图像

### 扫描效果 (JPEG)

- 重复按 **ANGLE** 选择不同的扫描效果。  
→ 电视画面的左上角有多种扫描效果。

### 播放控制 (MP3)

- 你可以按 **◀◀◀ / ▶▶▶** 更改歌曲。

### JPEG 与 MP3 同时播放

- 1 在 MP3 播放期间，按 **DISC MENU**。  
→ 电视画面上将显示 MP3/JPEG 的浏览目录（请参阅第 71 页「MP3/JPEG Nav」一节）。
- 2 选择一个图档播放。  
→ 图像会随同 MP3 的音乐连续播放。
- 3 欲结束同时播放，请按 **DISC MENU**，然后按 **STOP**。  
→ 图像与 MP3 的音乐将停止播放。



# DVD 目录选项

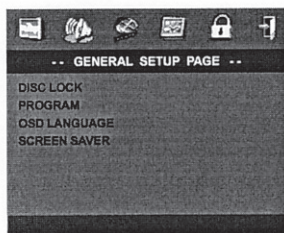
## 基本操作

- 1 在停止模式，按 **SETUP** 进入设定目录。
- 2 按 **OK** 进入下一层子目录或确认你的选项。
- 3 按 **◀▶** 进入子目录或返回前一个目录。
- 4 按 **▲▼** 选择所需目录。
- 5 按 **SETUP** 离开设定目录。  
→ 该设定将储存于机内的记忆体，即使关机亦会储存其中。

## 一般设定目录

一般设定目录中的选项包括：Disc Lock（光碟锁码）、Program（编程）、OSD Language（OSD 语言）以及 Screen Saver（屏幕保护）。

请按照以下步骤进行：



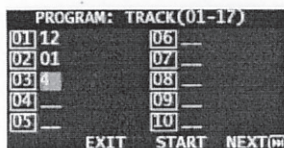
- 1 按 **SETUP** 进入设定目录。
- 2 按 **◀▶** 选择一般设定图示。
- 3 按 **OK** 确认。

注：

某些在设定目录的功能，将会在「启动」一节有所说明。

## 编程（不适用于图片光碟/MP3）

- 你可以编程光碟歌曲的播放顺序，最多可以储存 20 首歌曲。
- 1 在一般设定页，按 **▲▼** 选择 'Program'（编程）。
  - 2 按 **▶** 将游标移到子目录并选择 'INPUT MENU'。
  - 3 在遥控器上按 **OK** 或 **PROG** 进入编程页。



## 输入你的最爱曲目

- 1 使用数字键盘（0-9）输入一个有效的歌曲编号。
- 2 按 **◀▶▲▼** 将游标移到下一个位置。  
→ 如果歌曲的编号在 10 以上，请按 **▶▶|** 打开下一页，然后再编程；或者  
→ 使用 **◀▶▲▼** 选择 **NEXT**，然后按 **OK**。
- 3 重复步骤 1 - 2 输入其它的歌曲编号。

## 删除歌曲

- 1 按 **◀▶▲▼** 将游标移到欲删除的歌曲上。
- 2 按 **OK** 或 **PLAY** 将该曲目从编程目录移除。



## 编程 (续)

## 歌曲播放

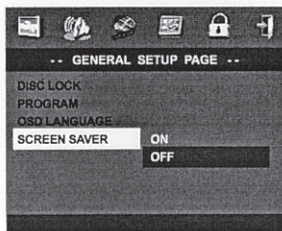
- ❶ 完成编程后，按 ◀▶▲▼ 将游标移到 START。
  - ❷ 按 OK。
- 系统将按照选定歌曲的编程顺序开始播放。

## 退出编程播放

- ❶ 在编程目录，使用 ◀▶▲▼ 将游标移到 EXIT。
- ❷ 按 OK 离开。

## 屏幕保护

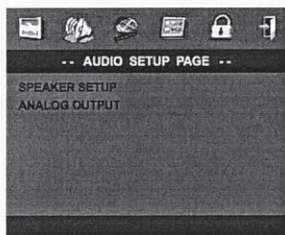
屏幕保护器—启动或关闭。



- ❶ 按 ▲▼ 选择 'Screen Saver' (屏幕保护)。
- ❷ 按 ▶ 进入子目录。
- ❸ 按 ▲▼ 移动游标，选择下列其中一个选项：
  - **On** (启动)：在 STOP 或 No DISC 模式，15 分钟内若没有进行任何动作，本系统将启动萤幕保护程式。
  - **Off** (关闭)：关闭萤幕保护程式。
- ❹ 按 OK，然后按 ◀ 返回一般设定页。

## 音频设定目录

音频设定目录中的选项包括：'Speaker Setup' (扬声器设定) 与 'Analog Output' (模拟输出)。



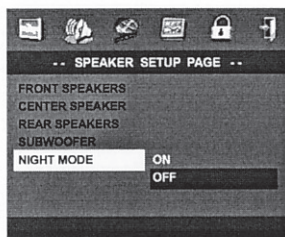
- 1 按 **SETUP** 进入设定目录。
- 2 按 **◀▶** 选择音频设定图示。
- 3 按 **OK** 确认。

## 扬声器设定

此目录包括声音输出的设定选项，可使扬声器设定系统播放高品质的环绕音效。

## 夜间模式

若要将声音输出的强度最佳化，选择高音音量输出较为柔和，因此在晚上观看喜爱的动作影片就不会干扰到他人。

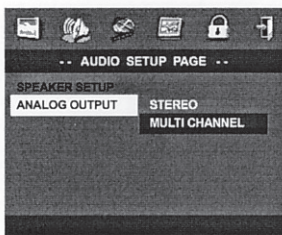


'Night Mode' (夜间模式)

- 1 按 **▲▼** 选择 'Night Mode' (夜间模式)。
- 2 按 **▶** 进入子目录。
- 3 按 **▲▼** 移动游标，选择下列其中一个选项：  
→ **On** (启动)：启动夜间模式。  
→ **Off** (关闭)：关闭夜间模式。
- 4 按 **OK**，然后按 **◀** 返回音频设定页。

## 模拟输出

将模拟输出设定符合你的 DVD 系统的播放方式，并可透过遥控器的 **SURR** 按钮使用。



'Analog Output' (模拟输出)

- 1 按 **▲▼** 选择 'Analog Output' (模拟输出)。
- 2 按 **▶** 进入子目录。
- 3 按 **▲▼** 移动游标，选择下列其中一个选项：

## Stereo (立体声)

→ 选择此功能，以改变声道输出至立体声，而声音只在两个前置扬声器和重低音扬声器输出。

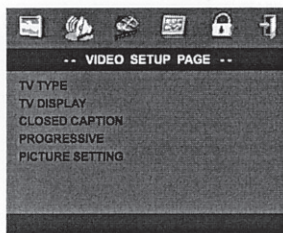
## Multi-channel (多声道)

→ 选择此功能，启动多声道输出。

- 4 按 **OK**，然后按 **◀** 返回音频设定页。

## 视频设定目录

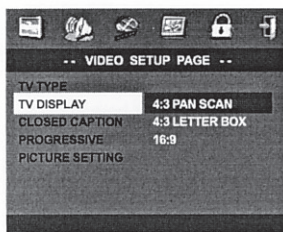
视频设定目录中的选项包括：TV Type（电视类型）、TV Display（电视画面显示）、Closed Caption（隐藏字幕）、Progressive（逐行）以及 Picture Setting（图像设定）。



- ❶ 按 **SETUP** 进入设定目录。
- ❷ 按 **◀▶** 选择视频设定图示。
- ❸ 按 **OK** 确认。

## 电视画面显示

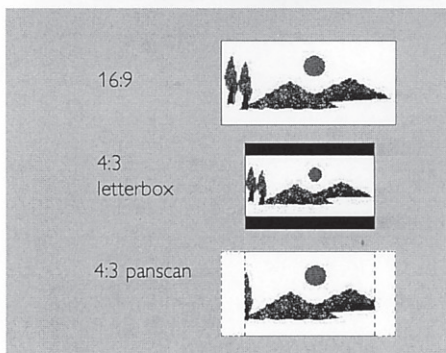
请根据所连接的电视选择DVD系统的画面长宽比。



'TV Display' (电视画面显示)

- ❶ 按 **▲▼** 选择 'TV Display'（电视画面显示）。
- ❷ 按 **▶** 进入子目录。
- ❸ 按 **▲▼** 移动游标，选择下列其中一个选项。

## 电视画面显示（续）



### 16:9

→ 若你拥有阔银幕的电视机，请选择此项。（你也必须设定你的阔银幕电视机到全屏幕的模式。）

### 4:3 letterbox

→ 若你拥有一部传统电视机，而你的DVD已被格式化以观看阔银幕，请选择此项。在电视机的上部和下部，会出现黑带。

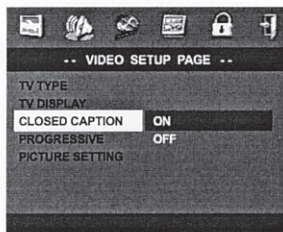
### 4:3 panscan

→ 若你拥有一部传统电视机，而你的DVD并未进行格式化以观看阔银幕，请选择此项，电视机会显示一个阔宽的畫面，其中有一部份，会被自动切除。

- ❹ 按 **OK**，然后按 **◀** 返回视频设定页。

## 隐藏字幕

隐藏字幕是隐藏在特定光碟上视频讯号的资料，在无使用特殊解码器进行隐藏。电视字幕与隐藏字幕的差别在于电视字幕主要是针对听力正常人士；隐藏字幕则针对听力受损的人士。例如，隐藏字幕会显示音效（如「电话铃响」、「脚步声」），但电视字幕并不会显示这些讯息。在选择此功能之前，请先确保光碟内含有隐藏字幕，而且你的电视机亦有该项功能。

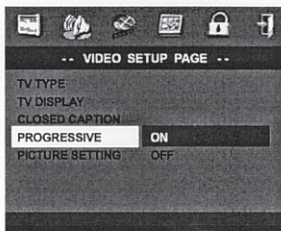


'Closed Caption' (隐藏字幕)

- ❶ 按 ▲▼ 选择 'Closed Caption' (隐藏字幕)。
- ❷ 按 ► 进入子目录。
- ❸ 按 ▲▼ 移动游标，选择下列其中一个选项。  
→ On (启动)：启动隐藏字幕。  
→ Off (关闭)：关闭隐藏字幕。
- ❹ 按 OK，然后按 ◀ 返回视频设定页。

## 逐行

此功能唯有将 DVD 系统透过色差视频插孔与逐行扫描电视相连接才可使用（请参阅第 47 页）。



'Progressive' (逐行)

- ❶ 按 ▲▼ 选择 'Progressive' (逐行)。
- ❷ 按 ► 进入子目录。
- ❸ 按 ▲▼ 移动游标，选择下列其中一个选项。  
→ On (启动)：启动逐行功能。  
→ Off (关闭)：关闭逐行功能。  
如果选择 'On'，系统将出现一个讯息请你确认选择项目。
- ❹ 按 OK，然后按 ◀ 返回视频设定页。

### 逐行功能注意事项：

- 确保电视机具有逐行扫描的功能。
- 使用 YPbPr 视频接线连接。
- 如果无任何图像，请稍后 15 秒钟以自动恢复。

### 欲手动关闭逐行功能：

- ❶ 按 OPEN/CLOSE ▲ 打开光碟盘。
- ❷ 按 ◀。
- ❸ 按 MUTE。  
→ DVD 系统将恢复至交错视频输出。

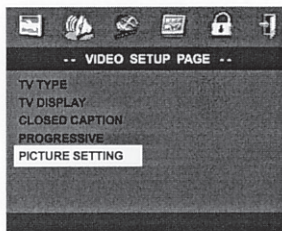
注：

— 电视机如有 P-Scan 与无 P-Scan 视频讯号的个别 YPbPr 输入，则请参阅第 76 页「疑难排除」一节。



## 图像设定

您可以选择五组预先设定的颜色设置中的一组，或者您自己可以设定那组（个人）。您可以调整颜色的调整对比、色调、颜色（饱和度）。



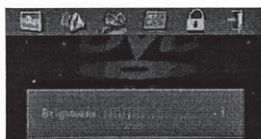
'Picture Setting' (图像设定)

- ❶ 按 ▲▼ 选择 'Picture Setting' (图像设定)。
- ❷ 按 ► 进入子目录。
- ❸ 按 ▲▼ 移动游标，选择下列其中一个选项。

## 亮度



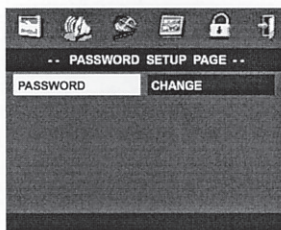
- ❶ 按 ▲▼ 选择 'Brightness' (亮度)。
- ❷ 按 ► 打开亮度调整列。



- ❸ 按 ◀▶ 可减少或增加亮度。
- ❹ 按 OK，然后按 ◀ 返回视频设定页。
- 重复步骤 ❶ - ❹ 调整对比、色调、颜色（饱和度）。

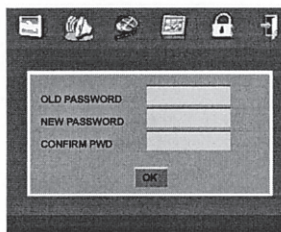
## 密码设定目录

此功能是为家长监管用途。当画面上出现一提示时，请输入您的 6 位数字密码。预设密码为 842 100。



'Password' (密码设定)

- ❶ 按 SETUP 进入设定目录。
- ❷ 按 ◀▶ 选择 'Password' (密码设定) 图示。
- ❸ 按 ▼ 选择 'Password'，然后按 ► 选择 'Change' (变更)。
- ❹ 按 OK 开启密码变更页。

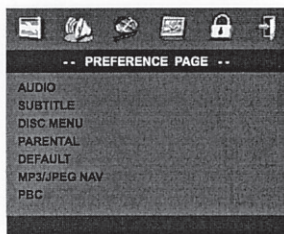


- ❺ 输入新的 6 位数字密码。
- ❻ 再输入一次新的 6 位数字密码确认。  
→ 新的 6 位数字密码立即生效。
- ❼ 按 OK 返回密码设定页。

# DVD 目录选项

## 用户喜好设定目录

用户喜好设定目录中的选项包括：Audio（声音）、Subtitle（字幕）、Disc Menu（光碟目录）、Parental（成人限制）、Default（预设）、MP3/JPEG Nav（MP3/JPEG 浏览器）以及 PBC（播放控制）。

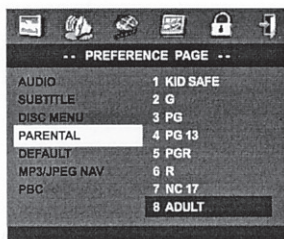


- ❶ 按二下 STOP。
- ❷ 按 SETUP 进入设定目录。
- ❸ 按 ◀▶ 选择用户喜好设定图示。
- ❹ 按 OK 确认。

## 家长监管

某些 DVD 在整张光碟或某些片段中，设有限制等级，此功能可限制你播放光碟的画面，等级限制分为 1 级至 8 级，并随国家而有所不同。你可借此禁播某些不适合儿童观看的光碟或只播放光碟中的其它画面（光碟如有此功能）。

- VCD、SVCD、CD 无分级指示，因此成人限制功能在这类光碟上并无任何作用。这对于多数非法 DVD 光碟亦适用。



'Parental'（家长监管）

## 家长监管

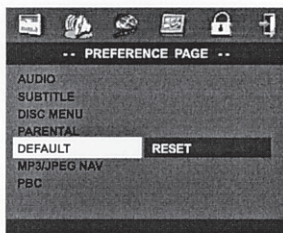
- ❶ 按 ▲▼ 选择 'Parental'（家长监管）。
- ❷ 按 ▶ 进入子目录。
- ❸ 使用 ▲▼ 选择所放入光碟的限制级数。  
→ 除非阁下输入 6 位数字密码或选择较高的限制级数，否则，DVD 若高于指定的限制等级便无法播放。  
→ 欲取消家长监管并播放所有光碟，请选择 '8 ADULT'（成人级）。
- ❹ 按 OK，然后按 ◀ 返回用户喜好设定页。

注：

— 虽然有些影碟的包装，印有管制类别的字眼，但这些 DVD 没有进行限制编码，所以等级限制功能，便不适用于此影碟上。

**预设值设定**

使用预设功能会将所有选项及个人设定，除了家长监管密码外，恢复至原厂的设定值。

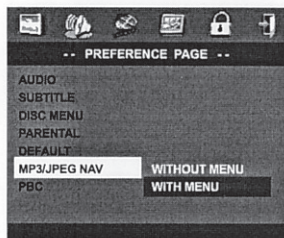


'Default' (预设值设定)

- ① 按 ▲▼ 选择 'Default' (预设值设定)。
- ② 按 ► 选择 RESET。
- ③ 按 OK，然后按 ◀ 返回用户喜好设定页。

**MP3/JPEG 浏览器**

此功能可以让你在播放图片光碟及 MP3 光碟时，选择其它设定。



'MP3/JPEG Nav' (MP3/JPEG 浏览器)

- ① 按 ▲▼ 选择 'MP3/JPEG Nav' (MP3/JPEG 浏览器)。
- ② 按 ► 进入子目录。
- ③ 按 ▲▼ 移动游标，选择下列其中一个选项。

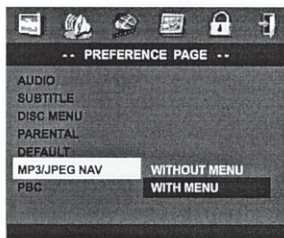
→ Without Menu (无目录)：自动依序播放所有图像或 MP3 音乐。

→ With Menu (有目录)：播放指定资料夹内的图像或 MP3 音乐。

- ④ 按 OK，然后按 ◀ 返回用户喜好设定页。

**播放控制 (PBC)**

VCD (仅限于 2.0 版本) 唯有具备播放控制功能才能将它设为 ON 或 OFF (请参阅第 61 页「VCD 与 SVCD 的特殊功能」一节)。



'Playback Control - PBC' (播放控制)



# 调谐器操作

## 重要！

— 请确保已连接 FM 和 MW 天线。

## 调谐至收音机电台

- 1 按在遥控器的 TUNER (或调谐在前控制板的 SOURCE 控制器)，选择“FM”或“MW”。
- 2 在遥控器上轻轻按 ▲/▼。  
→ “SEARCH” 出现。  
→ 下一个电台会自动进行调谐
- 3 若要调谐讯号较弱的电台，请重复轻按 |◀◀|/▶▶|，直至找到最佳的接收讯号。

## 预设收音机电台

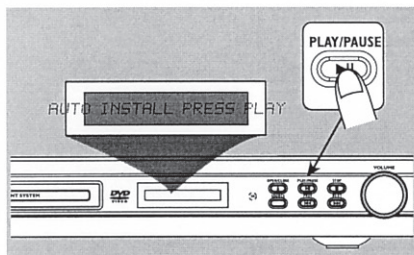
你可在记忆体内储存多达 20 个 FM 与 10 个 MW 的预设电台。

### 注：

- 若在 20 秒内没有按下任何按钮，本系统将会退出预设模式。
- 在随插即用过程，当没有发现立体声频率，“CHECK ANTENNA”将会出现。

## 使用随插即用功能

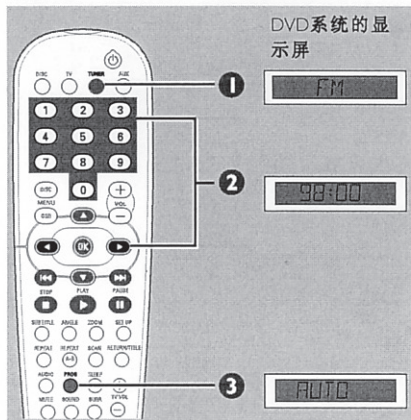
随插即用功能，可让你自动储存所有适用的电台讯号。



- 1 首次设定时，请在 DVD 系统上按 SOURCE 或 TUNER 选择调谐器模式，“AUTO INSTALL - PRESS PLAY”将出现。
- 2 在前控制板按 ►|| 开始安装。  
→ “INSTALL TUNER” 出现。  
→ 所有以前储存的电台，将会被取替。  
→ 当完成安装后，将播放最后调谐的电台。  
→ FM 与 MW 波段均会储存。

## 自动预设

你可从已选的预设号码，开始自动设定功能。



- 1 按在遥控器的 TUNER (或调谐在前控制板的 SOURCE 控制器)，选择“FM”或“MW”。
- 2 按 ◀▶ 或使用数字鍵盤(0-9)，选择一个预设号码作开始。
- 3 持续按 PROG 直至“AUTO”出现。  
→ 若在其中一个预设号码上，储存了电台讯号，在另一个预设号码，便不会储存相同的电台讯号。  
→ 若没有选择预设号码，自动预设便在预设(1)开始，而所有你先前的预设电台，将会被覆盖。



**手动预设**

你可使用本功能，储存喜爱的电台。

- ❶ 在调谐模式，按在遥控器的 **◀◀ / ▶▶** 或按 **▲▼**，选择电台。
- ❷ 按 **PROG**。
- ❸ 按 **◀▶** 或使用 **数字鍵盤(0-9)** 选择预设号码。
- ❹ 再次按 **PROG** 作储存用途。

**选择预设收音机电台**

- 按 **◀▶** 或使用 **数字鍵盤(0-9)**，选择预设号码。  
→ 将会出现预设号码，无线频率及波段。

**删除预设收音机电台**

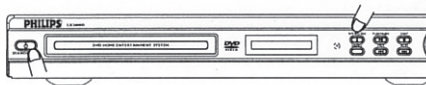
- 持续按 **■** 直至 “**MDXX**” 或 “**FWXX**” “**DELETED**” 将出现。  
→ 当前的预设电台，将会被删除，而下一个可用预设电台，将取替其位置。

**更改调谐网格** (並非所有型號適用)

在北美及南美地区，在MW波段中的相邻频道之间的频率节距为10 kHz(某些地区为9 kHz)，原厂的预设频率节距为9 kHz。

**重要!**

更改调谐网格，将会删除所有已储存的预设电台。



- ❶ 按在遥控器的 **TUNER** (或调较在前控制板的 **SOURCE** 控制器)，选择 “**FM**” 或 “**MW**”。
- ❷ 按 **◀◀ / ▶▶** 选择频率节距为。
- ❸ 在主机上同时按 **SOURCE** 和 **PLAY/PAUSE ▶||**，按 **STANDBY ON**。  
→ 显示屏将出现 “**GRID 9**” 或 “**GRID 10**”。

注：

- **GRID 9** 及 **GRID 10** 显示调谐网格的节距，分别在 9 kHz 及 10 kHz 的节距。
- **FM** 的调谐网格，将会由 50 kHz 转为 100 kHz 或反之亦然。

# 声音和音量控制

## 声音控制

重要！

要获得适当的环回立体声效果，请确保已连接各扬声器和重低音扬声器（请参阅第 46 页）。

### 选择环回立体声

- 按 SURR 以选择：  
MULTI-channel 或 STEREO。  
→ 要视乎扬声器的数目和在光碟内可用的声音效果，才能选择不同的环回立体声模式。  
→ 只有当 DVD 家庭影院设定至多声道模式，中置和环绕扬声器，才会操作。  
在 DVD 中，  
→ 多声道的可用输出模式包括：杜比数码，DTS（数码影院系统）环回立体声，杜比环回立体声和杜比专业逻辑 II。  
在音乐光碟、AUX、TUNER、TV 中，  
→ 选择多声道（杜比专业逻辑 II）或立体声。  
→ 当在环回立体声模式下操作，立体声广播或录音，会制造一些环回声道的效果出来。但当在单声道（单一声道的声音）操作时，环绕扬声器便不会发出有任何声音。

注：

— 若系统目录启动著，你将不能选择环回立体声模式。

## 选择数码音响效果

选择预设的数码声音效果，使它能配对光碟的内容或增强播放中的音乐效果。

- 在遥控器按 SOUND。

当播放电影光碟或在电视模式中，你可选择：

CONCERT、DRAMA、ACTION 或 SCI-FI

当播放音乐光碟或在 TUNER 或 AUX 模式，你可选择

ROCK、DIGITAL、CLASSIC 或 JAZZ。

## 音量控制

- 调较 VOLUME 控制器（或按在遥控器的 VOL + / -），增加或减少音量。  
→ “VOL MIN” 是最低的音量水平，而 “VOL MAX” 是最高的音量水平。

### 暂时关闭音量

- 按在遥控器的 MUTE。  
→ 音乐将会在没有声音之下继续播放，而 “MUTE” 将会出现。  
→ 要恢复音量，请再次按 MUTE 或增加音量。

## 设定睡眠时间掣

睡眠时间掣功能，可以在预设的时间，将本系统自动切换至Eco Power备用模式。

- 重复按在遥控器的SLEEP，直至它到达你所需的关闭预设时间。  
→ 选择如下所示（时间以分钟显示）。  
15 → 30 → 45 → 60 →  
OFF → 15 ...  
→ 除非选择“OFF”，显示屏会出现SLEEP字样。  
→ 当系统切换至Eco Power备用模式前，将以10秒钟倒数形式，显示时间。  
“SLEEP 10” → “SLEEP 9” ... →  
“SLEEP 1” → “SLEEP”

## 要取消睡眠时间掣

- 重复按SLEEP直至“OFF”出现，或按STANDBY ON按钮。

## 启动 / 关闭

### 切换至可用模式

- 按SOURCE控制器以选择：  
DISC → FM → MW → TV → AUX →  
DISC ....  
或  
按在遥控器的DISC、TV、TUNER或AUX。

### 切换至Eco Power备用模式

- 按STANDBY ON (⏻)。  
→ 显示屏变为空白。

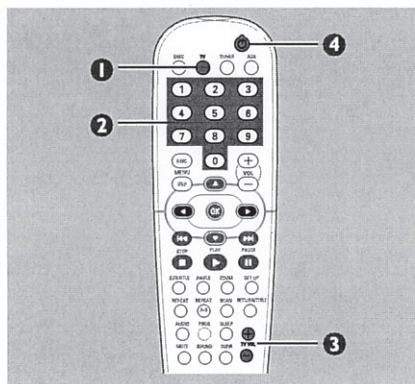
## 使用外置设备进行录音

- 1 将外置录音设备，连接至LINE OUT上，（请参阅第50页的「连接-选项」一节。）
- 2 从你的DVD系统中，选择要录音的音源（DISC、TUNER、TV或AUX）及开始播放（如需要）。
- 3 欲取得最佳录音效果，请按SOUND选择'CLASSIC'或'CONCERT'，并按SURR选择'STEREO'。
- 4 开始在外置录音设备进行录音。

注：

- 详情请参阅「连接设备的用户手册」一节。

## 使用遥控器操作飞利浦电视机



- 1 按住TV打开电视机。
- 2 按|◀◀|▶▶|或使用数字鍵盤(0-9)以选择电视机频道。
- 3 按TV VOL +/- 以调较电视音量。
- 4 按⏻以关闭电视机。

注：

- 在收听TV或AUX节目时，请在遥控器上按TV或AUX，将DVD系统设为TV或AUX模式即可听到声音。

# 疑难排除

## 警告

在任何情况下，切勿自行修理本系统，这样会令保养失效。切勿开启本系统的盖子，这会有触电的危险。

若系统发生故障，在运送本系统到维修站之前，请先检查下列各项。若跟从这些指示后，问题仍然未能解决，请联络你的零售商或致电与飞利浦求助。

问题	解决方法
没有电源。	<ul style="list-style-type: none"> <li>请检查交流电是否适当连接。</li> <li>按下在DVD前控制板的STANDBY ON，以启动电源。</li> </ul>
没有画面。	<ul style="list-style-type: none"> <li>请参阅电视手册，以调整VIDEO IN 频道选择。更改电视频道直至你看见DVD画面。</li> <li>按下在遥控器的DISC。</li> <li>将DVD系统的P-Scan YUV与CVBS（或S-视频）与电视连接。将电视频道切换至CVBS（或S-视频）并将P-Scan转至On的位置。最后将电视频道转回P-Scan YUV输入并确认选择。</li> </ul>
画面变形或画质欠佳。	<ul style="list-style-type: none"> <li>有时会出现一小部份画面变形的情况。这不是故障。</li> <li>请清洁光碟。</li> </ul>
画面完全变形或只出现黑/白画面。	<ul style="list-style-type: none"> <li>电视机有一个标准的颜色系统。若光碟或DVD系统的颜色系统与电视的颜色系统不同，画面会出现变形或没有颜色的情况。请调较至正确的电视机系统设定。</li> </ul>
即使你已设定电视显示模式，依然不能更改画	<ul style="list-style-type: none"> <li>长阔比已在DVD光碟设定。</li> <li>视乎电视机功能而定，或不容许你改变长宽比。</li> </ul>
没有声音或声音失真。	<ul style="list-style-type: none"> <li>调较音量。</li> <li>更换扬声器接线。</li> <li>请检查扬声器连接和设定。</li> <li>中断耳筒的连接。</li> <li>如须要请按下PLAY恢复正常播放模式。</li> <li>按在遥控器的正确音源按钮（如TV或AUX）以选择希望通过DVD系统收听的设备。</li> </ul>
DVD系统不能操作	<ul style="list-style-type: none"> <li>从电源插座拔出电源线并等待数分钟。请再次连接电源线并如常操作。</li> </ul>



## 问题

## 解决方法

DVD播放机未能开始播放。

- 请插入一张唯读光碟，需要播放的一面朝下。
- 请检查光碟类型，颜色系统及区码。
- 请检查光碟有没有划痕或斑点。
- 按SETUP，以关闭设定目录画面。
- 改变限制等级。
- 本系统内凝聚水气。请移走光碟并启动系统的电源约一小时。

某些功能不能启动如角度、字幕或多语言声频。

- 在DVD未必具有此功能。
- 改变声音的语言或字幕，是被禁止在DVD进行。

中置和环绕扬声器没有声音。

- 请确保中置和环绕扬声器连接正确。
- 按SURR按钮，以选择正确的环绕立体声设定。
- 请确保播放的音源，已被录音或在环绕立体声下作出广播(DTS、杜比数码等)。

接收电台不理想。

- 若讯号过弱，请调较天线位置或连接外置天线，以获得最佳的接收能力。
- 将本系统与电视或录影机的距离增加。
- 调谐至正确的频率。
- 请将天线移离发出噪音的仪器。

遥控器不能正常操作。

- 按功能按钮前，请选择音源（如DISC或TUNER）（▶||、◀◀、▶▶▶）。
- 请减低遥控器与系统之间的距离。
- 更换新的电池。
- 将遥控器直接对著IR感应器。
- 请检查电池是否正确放置。

有嗡嗡声或蜂鸣声。

- 将DVD系统尽量远离具干扰性的电器设备。

出现 "Please enter Password " 字样。

- 在设定目录中选择 DISC LOCK 取消光碟锁码。

## 规格

## 扩音器部份

## 输出功率

- 立体声模式(DIN)	50 瓦 + 50 瓦 RMS <sup>1</sup>
- 环回模式(1 kHz)	50 瓦 RMS/声道
频率响应	100 赫 - 20 千赫 / -3 dB
讯噪比	> 65 dB (CCIR)

## 输入灵敏度

- AUX In	900mV
- TV In	450mV

① 4ohm, 1 千赫, 10% 总谐波失真

## 调谐器部份

调谐范围	FM 87.5 - 108 兆赫 MW 531 - 1602 千赫 (9 千赫) MW 530 - 1700 千赫 (10 千赫)
26dB 无噪音敏感度	FM 20 dB MW 4 mV/m
影像抑制比	FM 25 dB MW 28 dB
IF 抑制比	FM 60 dB MW 24 dB
讯噪比	FM 60 dB MW 40 dB
FM 抑制比	FM 30 dB
总谐波失真	FM Mono 3% FM Stereo 3% MW 5%
频率响应	FM 180 赫 - 10 千赫 / $\pm 6$ dB
立体声分隔	FM 26 dB (1 千赫)
立体声临界	FM 23.5 dB

## 光碟部份

镭射类型	半导体
光碟直径	12 cm / 8 cm
视频解码	MPEG-2 / MPEG-1
视频 DAC	12 比特
讯号系统	PAL/ NTSC
视频格式	4:3 / 16:9
视频 S/N	56 dB(最低)
复合视频输出	1.0 Vp-p, 75 W
S 视频输出	Y - 1.0 Vp-p, 75 W C - 0.286 Vp-p, 75 W
音频 DAC	24 比特 / 96 千赫
频率回响	4 赫 - 20 千赫 (44.1 千赫) 4 赫 - 22 千赫 (48 千赫)

## 主机

主机供电电压	230 - 240V: 50 赫 110 - 127 / 220 - 240 V: 50 / 60 赫 可切换
功率消耗量	80 瓦
耗电量 尺寸	360 毫米 x 54 毫米 x 316 毫米 (阔 x 高 x 深)
重量	2.9 千克

## 扬声器

## 前置 / 后置 (环绕) 扬声器

系统	2 个扬声器、低音反射系统
阻抗	4 $\Omega$
扬声器驱动器	1 x 3" FR, 1 3/4" piezo
频率回响	120 赫 - 20 千赫
尺寸 (阔 x 高 x 深)	89 毫米 x 162 毫米 x 70 毫米
重量	0.44 千克 / 每个

## 中置扬声器

系统	3 个扬声器、低音反射系统
阻抗	4 $\Omega$
扬声器驱动器	2 x 3" FR, 1 3/4" piezo
频率回响	120 赫 - 20 千赫
尺寸 (阔 x 高 x 深)	234 毫米 x 96 毫米 x 70 毫米
重量	0.94 千克

## 重低音

系统	低音反射系统
阻抗	4 $\Omega$
扬声器驱动器	6 1/2" 低频
频率回响	30 赫 - 120 千赫
尺寸 (阔 x 高 x 深)	220 毫米 x 230 毫米 x 360 毫米
重量	4.5 千克

规格如有改变, 恕不另行通知。

**模拟**：声音并未转换为数字。模拟声音变化多端，而数码声音则有特定的数值。这些插孔能透过左、右两个声道传送声频。

**长宽比**：显示图象的垂直及水平尺寸比例。传统电视的水平及垂直比例为4：3，而阔屏幕电视则为16：9。

**AUDIO OUT插孔**：位于DVD音响系统背面的插孔，负责传送声频至另一系统。(电视、立体声等)

**比特率**：保存指定长度音乐的数据；以每秒千比特、kpbs或录音速度作量度单位。一般来说，比特率愈高或录音速度愈快，音质也就愈好，但所占的光碟空间也就愈多。

**章节**：在DVD上较标题为短的画面或乐曲段落。标题是由多个章节组成，而每个章节均已编上章节号码，方便阁下搜寻。

**光碟目录**：能使用萤光幕显示并选择收录在DVD中的图像、声音、字幕及多角度观赏等功能。

**杜比数码**：由杜比实验室发展出来的环回立体声系统，拥有高达六个数码声频声道(前左、前右、环回左、环回右和中置)。

**DTS**：数码影院系统。这是一个有别于杜比数码的环回立体声系统，其格式是由其他公司研制出来的。

**MP3**：附有声音数据压缩系统的档案格式。MP3全名为Motion Picture Experts Group1 (或MPEG-1) Audio Layer 3。如使用MP3格式，CD-R或CD-RW光碟能储存比普通CD多10倍的数据。

**多声道**：DVD已把每条声轨构成一个声场。多频道是指拥有三个或以上频道的声轨结构。

**家长监管**：此DVD功能，可根据不同国家的限制水平，限制播放光碟用户的年龄。每张光碟的限制各有不同。启动功能后，如软件的级数较用户自订的级数为高，光碟将不能播放。

**PCM(脉冲编码模组)**：用以转换模拟声音讯号至数码讯号，以便进行后期处理，而转换时并不需要进行数据压缩。

**播放控制(PBC)**：收录在视频CDs或SVCDs的讯号，用以控制复制程序。如使用在视频CD或支援PBC的SVCD上的目录萤幕，你便可以享用互动式软件以及拥有搜寻功能的软件。

**随插即用**：接上电源后，系统便会要求用户执行自动电台安装，而你只需按主机上的PLAY按钮便可。

**逐行扫描**：它能以讯号框的形式，同时显示画面上的所有水平线。这个系统能把DVD上的隔行视频转换为逐行扫描格式，以连接逐行显示屏。这样便能大大提升垂直解像度。

**地区编码**：此系统令光碟只能在预先设定的地区播放。此DVD机只能播放拥有兼容地区编码的光碟。你可在产品标签上，找到DVD机的地区编码。部份光碟或会拥有多于一个的兼容地区(或全区)。

**RGB**：是一种视频讯号系统，由光的三原色(红、绿、蓝)生成影像并透过单独的讯号线传输。

**S-视频**：能分别传送亮度及色彩讯号，营造出清晰的画面。只有在电视拥有S-视频输入插孔的时候，方可使用S-视频。

**环回**：此系统能安排多个扬声器环绕聆听者，借以制造3D立体声场，令人仿如身处现场一样。

**标题**：在视频软件中的DVD、音乐等图像或音乐功能中最长的部份或在声频软件中的整张专辑。每个标题均已编上标题号码，方便阁下找寻。

**VIDEO OUT插孔**：位于DVD音响系统后的插孔，用以传送视频至电视。